

CURRICULUM VITÆ

Éric LYSØE

31 juillet 1953 à Saint-Gilles-sur-Vie (Vendée)
Adresse personnelle : 10, rue de la Forêt
Téléphone : 03 88 57 29 45 Portable : 06 78 79 48 22
Adresse électronique : E.Lysoe@uha.fr

Professeur des Universités, X^e section, Université de Mulhouse
Directeur de l'*Institut de recherche en langues et littératures européennes* (EA 3437).
Président de la commission de spécialistes des VII^e, IX^e et X^e sections de Mulhouse ; membre élu du Conseil scientifique.



TITRES UNIVERSITAIRES FRANÇAIS

Doctorat d'État (1981)

Tours, novembre 1981. Mention : très honorable avec les félicitations à l'unanimité.
Sujet de thèse : *Le Fantastique dans les lettres françaises de Belgique au XX^e siècle*.
Jury : Madame É. Gardaz (Angers) et Messieurs J. Body (Tours, directeur de recherche), José Lambert (Leuven), M. Penaud (Tours), Cl. Pichois (Paris III, président), R. Poulliart (Louvain).

AUTRES DIPLÔMES, QUALIFICATIONS, TITRES

- D.E.A. Littérature comparée. Tours, novembre 1977. Mention T.B.
- Maîtrise Lettres modernes. Angers, juin 1976. Mention T.B.
- Licence Lettres modernes Angers, juin 1975. Mention A.B. au certificat général («L»), mention T.B. au certificat optionnel («C1» de Littérature comparée).
- D.U.E.L. Musicologie, Tours, juin 1974.

langues :

- Pratique courante de l'anglais écrit et oral.
- Notions d'allemand, d'italien, d'espagnol, d'arabe standard, de russe, et de chinois.
- Latin et grec lus.
- Français langue étrangère : Stage B.E.L.C., Français langue étrangère, Saint-Nazaire, juillet 1988.

informatique :

- Programmation (Assembleur, Hypercard, Visual basic).
- Pratique approfondie de logiciels de traitement de texte, de publication assistée par ordinateur, de technologies "multimédias".
- Gestion de sites Web, langage HTML et JavaScript

Comme éditeur scientifique

12. J.-H. ROSNY AÎNÉ, *La Guerre du feu*, lecture d'Éric Lysøe, Bruxelles, Labor - Arles, Actes Sud, coll. « Babel », 1994 ; rééd. Bruxelles, Labor, coll. « Espace Nord ».
13. Gabriel DEBLANDER, *Le Retour des chasseurs*, Lecture, bibliographie et notes biographiques d'Éric Lysøe, Bruxelles, Labor, « Espace Nord », 1999, 304 p.
14. *Le Jardin à l'emblème du Signe*, *Creliana*, n°1, 2001 (version papier + CD-Rom, numéroté 8b), 196 + XVI p.
15. *Le Diable en Belgique*, études réunies par Éric Lysøe, Bologne, CLUEB, « Belœil », 2001 [2002], 376 p.
16. (Avec R. Campagnoli et Anna Soncini), *La Mariane de Tristan L'Hermite*, Bologne, Clueb, 2003 (150 p + 1 CD-Rom conçu et réalisé par E. L.)
17. *Anamorphoses et danses macabres*, *Creliana*, n°4, printemps 2005.

en cours :

18. (avec A. Soncini Fratta et R. Campagnoli), *Poèmes antiques et modernes*, Bologne, Clueb, 2004 (150 p + 1 CD-Rom conçu et réalisé par E. L.).
19. (avec A. Soncini Fratta et R. Campagnoli), *L'Enfant du carnaval*, Bologne, Clueb, 2005 (150 p + 1 CD-Rom conçu et réalisé par E. L.).
20. *Le Groupe du lundi, mythe ou réalité ?*, Bologne, Clueb, 2005.
21. (avec A. Soncini Fratta et R. Campagnoli), *Dix Heures et demie du soir en été*, Bologne, Clueb, 2006 (150 p + 1 CD-Rom conçu et réalisé par E. L.).

en préparation

22. (avec Peter Schnyder), *Ombre et lumière dans la poésie francophone de Suisse et de Belgique*, Strasbourg, P.U.S., « EuropeS littéraires ».

Comme directeur de publication

23. *À travers chants*, Angers, C.D.D.P./C.N.D.P, 1983.
24. Jeanne Bem et Albert Hudlett, *Écrire aux confins des langues*, *Creliana*, hors série I, 2001 (version papier + CD-Rom), 196 + XVI p.
25. Lugi De Poli, François Mosser, *D'une Italie à l'autre*, *Creliana*, n°2, 2002 (version papier + CD-Rom), 196 + XVI p.
26. Peter André Bloch et Peter Schnyder, *Miroirs – Reflets*, Strasbourg, P.U.S., « EuropeS littéraires » 2003, 392 + XVI p.
27. Peter Schnyder, *Les Chemins de Gustave Roud*, Strasbourg, P.U.S., « EuropeS littéraires », 2004, 370 + XVI p.
28. Dominique Meyer-Bolzinger, *Portes et fenêtres*, *Creliana*, n°3, 2004 (version papier).
29. Michèle Clément *et al.*, *Le Roman au XVI^e siècle*, manuscrit accepté par les Presses universitaires de Strasbourg, pour la collection « EuropeS littéraires », 2005.

Articles :

30. « Prénance du modèle harmonique dans la perception mélodique et l'apprentissage d'un chant », *À travers chants*, Angers C.D.D.P./C.N.D.P., 1983, p. 5-15.
31. « Schizoscénie et minorités culturelles », *Littérature et nation*, n°6, mai 1986, p. 69-80.
32. « La Vie au creux des mots. Le code et le corps dans l'écriture féminine », *Annales de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Casablanca*, n° 4, 1987, p. 23-60.
33. « Brûler Bleston ? (fondements topologiques de la production littéraire) », *Imaginaire de l'Espace/Espaces imaginaires*, Casablanca, Presses de l'Université Hassan II, 1988, p. 42-55.
34. « Épilogue », *Dictionnaire international des termes littéraires*, fascicules 5 et 6, Berne, Francke, 1990-1992.
35. « Exposition », *Dictionnaire international des termes littéraires*, fascicules 5 et 6, Berne, Francke, 1990-1992.
36. « Frénétique (littérature) », *Dictionnaire international des termes littéraires*, fascicules 5 et 6, Berne, Francke, 1990-1992.
37. « Dramatologie et littérature comparée », *Actes du XI^e Congrès de l'Association Internationale de Littérature Comparée*, Bern - Frankfurt am Main - Las Vegas, Peter Lang, 1992, p. 147-161.
38. « Edgar Poe et le cycle des amours posthumes : de l'esprit à la lettre », *Op. cit.* [Presses de l'Université de Pau], n°1, novembre 1992, p. 191-210.
39. « Mary Shelley, ou la parole inter(-)dite : écriture et émancipation féminine dans *Frankenstein* », *Q/W/E/R/T/Y*, n°3, octobre 1993, p. 89-104.
40. « Vénus parmi les scories : vision polémique de l'Art dans les contes de Verhaeren », *Textyles*, n°11, spécial Verhaeren, 1995, p. 109-118.
41. « Franz Hellens et le fantastique réel : quelques jalons pour l'arpenteur », *Itinéraires et contacts de cultures*, n°20, 1995, p. 85-101.
42. « *Mélusine* et le futurisme : plaidoyer pour une relecture », *Courant d'Ombres*, mars 1996, p.51-66.
43. « Compère 86 ou la mise en question du romanesque », *Textyles*, n°13, 1996, p. 43-53.
44. « Un homme dans les nuages : Jean Ray et l'inaccessible Belgique », *Lettres actuelles*, mai-août 1996, p. 48-52.
45. « Le Parfum d'Isis ou la Réception d'Edgar Poe en France et en Belgique » in Marc QUAGHEBEUR et Nicole SAVY (éd.) *France-Belgique, Affinités-Ambiguïtés*, Bruxelles, Labor, 1997, p. 315-334.
46. « Quand le doute vient aux poètes : Paul Nougé et l'insoutenable neutralité des lieux », in Anna SONCINI FRATTA (éd.) *Paul Nougé, pourquoi pas un centenaire?*, Bologne, Clueb, 1997, p. 65-90.
47. « Dans le blanc des signes : quelques remarques à propos du *Jeu des mots et du hasard* », *Paul Nougé Pourquoi pas un centenaire ?*, Bologne, Clueb, 1997, p. 321-326.

48. « Le Jeu des mots », programme informatique de création littéraire, disquette insérée dans *Paul Nougé Pourquoi pas un centenaire ?*, Bologne, Clueb, 1997.
49. « Maigret et le Passage de la ligne », in Chiara ELEFANTE (éd.), *Les Écritures de Maigret*, Bologne, Clueb, 1998, p. 293-316.
50. « Pour une approche systémique du symbolisme belge », *Littérature et nation*, n°18, p. 19-34.
51. « Du fantastique des origines à l'origine du fantastique : Jean Ray et l'Inquiétante Étrangeté », *Francophonia*, [U. de Cádiz], n°7, « Lo Maravilloso y Fantástico », 1998, p. 225-253.
52. « Rosny aîné et le Pays des Sept Fleuves », in Edmond JOUVE et Simone DREYFUS (éd.), *Belgique/ Wallonie-Bruxelles, une histoire francophone*, Paris, A.D.E.L.F., 1999, p. 125-137.
53. « Entre glace et tain : impasses, gorges et couloirs rayens », in Ana GONZÁLEZ SALVADOR (éd.), *Les Couloirs du fantastique*, Bologne, Clueb, 1999, p. 176-196.
54. « Sacralisation et Profanation dans *La Légende d'Ulenspiegel* », in Licia REGGIANI (éd.), *Massoneria e cultura*, Bologne, Clueb, 2000, p. 201-225.
55. « Mon beau jardin, ma déchirure », *Creliana*, n°1, printemps 2001, p. 7-10.
56. « Poe en ses domaines ou le Jardin métaphore de l'œuvre », *Creliana*, n°1, printemps 2001, p. 116-126.
57. « Gabriel Deblander : un écrivain postmoderne ? », in Hans-Joachim LOPE et al., *Les Lettres belges au présent*, Frankfurt am Main, Peter Lang, 2001, p. 212-243.
58. « Avant-Propos », in É. LYSØE, *Le Diable en Belgique*, Bologne, CLUEB, « Belœil », 2001, p. 7-11.
59. « *La Femme de Putiphar* et les démons du marabout », *ibid.*, p. 303-321.
60. « Quand le fantastique brûle les planches », in Jan HERMAN et al., *Lettres ou ne pas lettres*, Louvain, Presses Universitaires de Louvain, 2001, p. 163-177.
61. « Jean Ray, un bilinguisme de l'effroi », in Jeanne BEM et al., *Écrire aux confins des langues*, *Creliana*, hors série n°1, automne 2001, p. 139-147.
62. « Entre blanc et noir : *N'Gando* ou la dualité de l'esprit », in Anna SONCINI FRATTA (éd.), *I colori dello spirito*, Bologne, Clueb, 2000 [2001], p. 127-148.
63. « *Titus Groan, Malpertuis, Das Schloß* : le château comme espace sacré », *Iris*, n°22, hiver 2001-2002, p. 49-68.
64. « Le Réalisme magique : transmutations et avatars », *Textyles*, n°21, 2002, p. 10-23.
65. « Le rythme narratif entre topo- et chronologie », *Colloquium Helveticum*, n°32, 2001 [2002], p. 179-200.
66. « De la double nature italienne : *Arria Marcella* entre fantastique et *Unheimliche* », *Creliana*, n°2, 2002, p. 117-140.
67. « Entre pierres et feux : Paul Willems et l'eau des origines », in Fabrice VAN DE KERCKHOVE éd., *Paul Willems, l'enchanteur*, New-York, Peter Lang, 2002, p. 258-277.

68. « André Gide et la tentation de la magie », in Peter SCHNYDER et R. KOPP (éd.), *Gide et la tentation de la modernité*, Paris, Gallimard, « Cahiers de la N.R.f. », 2002, p. 270-298.
69. « Aux carrefours du romanesque : Rosny aîné, poète de l'Impur », in R. GODENNE éd., *Nouvelles et novellistes belges*, Louvain, Bruylant, 2003, p. 75-96 : réédité in A. HUFTIER, *La Belgique, un jeu de cartes*, Valenciennes, P.U.V, 2003, p. 37-60.
70. « 1920, Franz Hellens publie Mélusine : La Belgique fantastique », in Jean-Pierre BERTRAND (Liège), Michel BIRON (Québec) et Rainer GRUTMAN (Ottawa) et Benoît DENIS, *La Littérature francophone de Belgique*, Paris, Fayard, 2003, p. 261-272.
71. « Œdipe, Antigone, Diotime ou la bipolarisation de l'espace mythique », in Marc QUAGHEBEUR éd., *Les Constellations impérieuses d'Henry Bauchau*, Bruxelles, Labor-AML, « Archives du Futur », 2003, p. 332-361.
72. « Pour une théorie générale du fantastique », *Colloquium Helveticum*, n°33, 2002 [2003], p. 37-66.
73. « Les Anté-miroirs de Magritte », in Peter André Bloch et Peter Schnyder, *Miroirs – Reflets*, Strasbourg, P.U.S., « EuropeS littéraires » 2003, p. 223-236.
74. « Un prototype du réalisme magique ? *En ville morte*, premier roman de Franz Hellens, in Sourour BEN ALI, *Les Écritures poétiques de Franz Hellens*, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise-Pascal, 2003, p. 89-105.
75. « Entre fantastique et objectivation : l'hystérie dans *En ville morte* », in Ana PANO ALAMÁN, *L'Hystérie de la Belgique. L'Hystérie dans la littérature belge de langue française de la fin du XIX^e au début du XX^e siècle*, Bologne, Clueb, 2003, p. 261-291.
76. « L'Homme qu'on voulait rendre invisible : Pour une édition critique de l'œuvre de Jean Ray », *Otrante*, n°14, automne 2003, p. 173-192.
77. « D'Orient ? d'Occident ? L'Arabesque selon Poe », in André Guyaux et al. éd., *Orients littéraires*, Paris, Champion, p. 283-305.
78. « Le fantastique belge : centralité d'un genre périphérique », in Dirck De Gest et Reine Meylaert dir., *Littératures en Belgique / Literaturen in België*, « Nouvelles Poétiques Comparatistes », Berne, P. Lang, 2004, p. 195-212.
79. « La Fenêtre fantastique entre magie et réalisme », communication au 5^e séminaire du CREL, avril 2002 ; à paraître dans *Creliana*, n°4, p.
80. « *Mars im Widder* : un voyage aux enfers du siècle », in Régine BATTISTON-ZULIANI dir., *Funktion von Natur und Landschaft in der österreichischen Literatur / Nature et paysage : un enjeu autrichien*, Berne, P. Lang, 2004, p. 133-149.
81. « L'Espace littéraire : du fantas(ma)tique au poétique », in Pascale AURAIX-JONCHÈRE et Alain MONTANDON dir., *Poétiques des lieux*, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2004, p. 225-245.
82. « Un fantastique en noir et blanc », in É. LYSØE dir., *Erckmann-Chatrion, au carrefour du fantastique*, Strasbourg, P.U.S., 2004, p. 5-17.
83. « Erckmann-Chatrion : Terreur de la mimésis ? », in É. LYSØE dir., *Erckmann-Chatrion, au carrefour du fantastique*, Strasbourg, P.U.S., 2004, p. 181-196.
84. « Prémices et promesses d'une œuvre », in É. LYSØE dir., *Erckmann-Chatrion, au carrefour du fantastique*, Strasbourg, P.U.S., 2004, p. 235-250.

85. « *La Guerre du feu : une vision épique de l'évolution* », in André BENHAIM et Michel LANTELME, *Écrivains de la préhistoire*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, « Cribles », p. 33-54.
86. « Souvenirs d'Avalon : l'île et la montagne de verre dans le fantastique à l'époque romantique », *Cahiers de Recherches Médiévales* (dir. du volume : A. Montandon), 2004.
87. « Astres et désastres dans le théâtre de M. de Ghelderode », *Ponts* [Milan], 2004.
88. « S. Corinna Bille : Visions de la Suisse », in Peter Schnyder, *Visions de la Suisse*, Strasbourg, p.u.s., 2005, p. 269-291.
89. « Vaines perspectives. En guise d'avant propos », *Creliana*, n°4, printemps 2005, p. 5-11.
90. « Jean Ray ou la texture de la peur », in Jean Ray, Harry Dickson, vol. 1, Gand, Vriendenkring Jean Ray, 2005.
91. « Vaines perspectives. En guise d'avant propos », *Creliana*, n°4, printemps 2005, p. 5-13.
92. « Michel de Ghelderode : du triomphe de la Mort à la naissance d'un dramaturge », *Creliana*, n°4, printemps 2005, p. 51-66.
93. « Fantastique et anamorphose : l'exemple de *Titus Groan* », *Creliana*, n°4, printemps 2005, p. 187-207.

Comptes rendus et vulgarisation

94. « Compte rendu du premier colloque de l'É. P. R. I. "Imaginaire de l'espace / Espaces imaginaires" », *Annales de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Casablanca*, n° 4, 1987, p. 120-125.
95. « Gaston Compère, *La Femme de Putiphar...* », *Textyles*, n°13, 1996, p.273-275.
96. « Michel de Ghelderode, *trente ans après...* », *Textyles*, n°14, 1997, p.258-262.
97. « Jean Ray-John Flanders... », *Textyles*, n°14, 1997, p.269-272.
98. « Gérard Prévot, *Le Démon de février* », *Textyles*, n°19, 2001, p. 142-144.
99. « Une histoire postmoderne des lettres françaises de Belgique », *La Quinzaine littéraire*, n°864, 1^{er} novembre 2003, p. 16-17.
100. « Littérature fantastique : Jean Ray, Johan Daisne, Thomas Owen », *L'Année philatélique* 2004, Tournai, La Renaissance du livre, 2004.

À paraître (manuscrits déposés chez l'éditeur et acceptés par les comités de lecture ; les dates sont celles de la remise du texte ou, lorsqu'elle est connue, celle de la future parution)

101. « Franz Hellens ou l'eau du rêve », communication au colloque *L'Eau, miroir des lettres belges?*, Coimbra, 19-20 avril 1999.
102. « Gérard Prévôt et la rêverie frontalière », communication au colloque de Coimbra sur *Le Roman et la nouvelle en Belgique de 1950 à 1975*, novembre 2000.
103. « "Surréalisme, réalisme magique et populisme" ou les étranges connexions d'un Manifeste », communication pour le colloque *Le Groupe du Lundi, mythe ou réalité*,

- Mulhouse, octobre 2003 ; à paraître dans E. Lysøe, *Le Groupe du Lundi, mythe ou réalité*, Bologne, Clueb, 2005.
104. Poe au foyer des lettres, communication au colloque « Foyers », Mulhouse, octobre 2004.
105. « Marguerite de la Nuit », communication aux Seminari pasquali « Marguerite Duras. Dix Heures et demie du soir en été », décembre 2004.
106. « L'Homme-livre sous le signe du Diable », communication aux séminaires du C.R.E.L., janvier 2005, à paraître dans *Creliana*, n°6.
107. « Babel ou la Violence du père », communication au colloque La Tour de Babel et ses labyrinthes, Mulhouse, mars 2005.
108. Articles pour le *Dictionnaire encyclopédique des littératures de l'imaginaire* (direction Jacques Goimard ; Nantes, Éditions de L'Atalante) :
- « Gabriel Deblander »
 - « Charles De Coster »
 - « Eugène Demolder »
 - « Erckmann-Chatrion »
 - « L'Inquiétante Étrangeté »
 - « Alexander Lernet-Holenia »
 - « Henri Michaux »
 - « Le Réalisme magique »
 - « Émile Verhaeren »
109. (avec Peter Schnyder) « Ombre et lumière dans la poésie de langue française, communication introductive au colloque Ombre et lumière dans la poésie francophone de Suisse et de Belgique, Mulhouse, mai 2005.
110. « Thiry nocturne », communication au colloque Ombre et lumière dans la poésie francophone de Suisse et de Belgique, Mulhouse, mai 2005.
111. « Le Lorrain, Cain, Massenet : La passion selon Sancho », communication au colloque Don Quichotte dans les Arts, Thessalonique, novembre 2005.

Communications inédites (signalées pour mémoire)

112. « Pour un programme de recherche en littérature et civilisation maghrébines », communication aux Journées d'Étude « Le Patrimoine maghrébin », Université d'Oran, mai 1984.
113. « Des cadavres et des cercles : pour une géométrie dans l'Insensé », communication au colloque « Le Patrimoine maghrébin et ses 'écritures' », Université d'Oran, novembre 1984.
114. « Continuums et systèmes littéraires : l'inévitable question des genres », communication aux Journées d'Étude « Théorie de la littérature et études littéraires au Maghreb », Université d'Oran, novembre 1985.
115. « L'Écriture 'périphérique' face aux codes dominants : de l'éblouissante blancheur du Signe », communication présenté à l'occasion du séminaire de l'É.P.R.I., Université Hassan II, décembre 1986.

- 116.« Systèmes génériques et nations : l'exemple franco-belge », communication au IV^e colloque international sur les Littératures d'Identité (Journée « Lettres françaises de Belgique »), Université de Limoges, octobre 1986.
- 117.« J.-H. Rosny : et la Belgique inventa la science-fiction », communication à la « Dizaine belge » de la Faculté El Alsun, Université d'Aïn Chams, Le Caire, janvier 1989.
- 118.« Pour une didactique du texte littéraire », communication au colloque sur l'enseignement de la littérature française en Égypte, Faculté de Pédagogie, Université d'Aïn Chams, Le Caire, mars 1989.

Création littéraire

- 119.*Les Primes Cigarettes*, Paris, Paragraphes littéraires, 1972.
- 120.« Rhinocéros », nouvelle, *L'Encrier renversé*, mars 1992, p. 24-27.
- 121.« La Plage aux loups », nouvelle, *Harfang Magazine*, n°4, été 1992, p. 29-37.
- 122.« L'Étrange Aventure de Frère Thimoléus », nouvelle, *Harfang Magazine*, n°5, printemps 1993, p. 24-38.
- 123.*La Queue du chat*, Paris, Éditions du Fragment, 1994.
- 124.*Pieuvres*, Paris, Éditions du Fragment, 1994.
- 125.*Bonne Chair*, Paris, Éditions du Fragment, 1994.
- 126.*Comme un palais de paix immense*. Roman, Oran, Dar el Gharb, 2005.

Composition musicale

Principales créations :

- 127.*Le Dit de la Mort enjôleuse*, Nantes, Paris, Strasbourg, F.R.3 (radio : chaînes régionales, télévision : chaîne nationale), juin-juillet 1979. (1^{er} Prix régional et Mention spéciale au concours "Nouvelles Chansons Françaises" organisé par le Ministère de la Jeunesse et des Sports et le mouvement "À Cœur joie").
- 128.*Les Enfants d'Icare*, pour cinq cent cinquante choristes et instrumentistes, Angers, Collège Jean-Mermoz et Greniers Saint-Jean, juin-juillet 1983.
- 129.*Montserrat*, musique de scène pour la pièce d'E. Roblès, Centre Culturel Français, Oran, Algérie, avril 1984.

En cours de composition (échéance octobre 2005)

- 130.*Don Giovanni Tenerio di Napoli*, opéra, sur un livret de Ruggero Campagnoli.

ACTIVITÉS EN MATIÈRE D'ENSEIGNEMENT

De 1973 à 1983 Enseignement secondaire et formation continue

Septembre 1973-septembre 1983 : maître auxiliaire en éducation musicale. Académie de Nantes.

en outre :

Septembre 1976-septembre 1983 : chargé de cours d'initiation à la musique contemporaine (analyse, écriture et interprétation), École de musique de Doué-la-Fontaine.

Septembre 1982-septembre 1983 : professeur-animateur en éducation musicale au Centre Départemental de Documentation Pédagogique (C.R.D.P.).

- Direction d'un ouvrage collectif de théorie et pratique pédagogiques : *À travers chants*, Angers, CDDP, 1983
- Création, composition et gestion du *Bulletin de liaison des professeurs de musique de Maine-et-Loire*, 1982-1983 (trimestriel).

Depuis 1982 Enseignement supérieur

Septembre 1982-septembre 1983 : Chargé de cours en techniques d'expression à l'Université d'Angers (cours destinés aux étudiants étrangers) ; participation au programme de formation continue des professeurs de lettres de l'Académie de Nantes.

Septembre 1983-septembre 1988 : Maître de conférences en littérature française et comparée au titre de la Coopération. Institut des Langues Étrangères de l'Université d'Oran, Algérie (1983-1985) ; Université Hassan II, Casablanca, Maroc (1985-1988).

Septembre 1988-septembre 1989 : Attaché linguistique auprès de l'Ambassade de France au Caire (Égypte). Responsable du programme de coopération avec les Facultés de Pédagogie d'Égypte. Encadrement d'une équipe de 6 attachés linguistiques et lecteurs (+ vacataires). Gestion administrative, pédagogique et financière. Activité couvrant tout le territoire égyptien et touchant une vingtaine d'universités.

Septembre 1989-septembre 1996 : Maître de conférences à l'Université de Rennes I., I.U.T. de Lannion (Côtes d'Armor). Enseignement en techniques d'expression et de communication (création multimédia) ; enseignement de Français langue étrangère pour les étudiants anglais et irlandais de la Formation Européenne en Ingénierie Logicielle et Systèmes Informatiques (Universités de Rennes I, d'Huddersfield et de Cork)

Depuis septembre 1996 : Professeur de Littérature comparée à l'Université de Haute-Alsace. Enseignement de littérature comparée et de théorie de la littérature en DEUG, Licence, Maîtrise et D.E.A.

Cours dispensés :

- Littérature comparée (du DEUG au DEA)
- Critique littéraire et théorie de la littérature (DEUG, sessions de DEA)
- Informatique et recherche littéraire (Licence)
- Littérature francophone (Maîtrise-DEA, de 1996-1999)

Encadrement de thèses

Encadre actuellement 18 thèses, pour l'essentiel en littérature générale et comparée ; quelques thèses en littérature française ou francophone, sur le fantastique notamment, mais aussi sur des aspects plus largement comparatistes.

ACTIVITÉS EN MATIÈRE DE RECHERCHE

Note synthétique sur les recherches

Mon travail de chercheur se compose de deux parties :

A) Littérature comparée : j'ai essentiellement travaillé sur le fantastique européen et américain. Je pense être reconnu comme spécialiste de l'œuvre d'Edgar Allan Poe et, à un moindre degré, d'E.T.A. Hoffmann, Franz Kafka, Alexander Lernet-Holenia, Mervyn Peake et Mary Shelley.

B) Littérature francophone : j'ai surtout travaillé sur le domaine belge et participe actuellement à toutes les grandes publications collectives consacrées à la question. Je travaille sur le fantastique – sujet auquel j'ai consacré ma thèse de doctorat d'État, ainsi que la moitié de mes publications. J'aborde une cinquantaine d'auteurs, souvent reconnus pour leur production fantastique (Rosny aîné, Franz Hellens, Jean Ray, Gérard Prévot), mais aussi parfois pour d'autres aspects de leur œuvre (Maurice Maeterlinck, Émile Verhaeren, Michel de Ghelderode, Henri Michaux). Je ne me limite pas aux seuls conteurs fantastiques et ai abordé l'œuvre du surréaliste Paul Nougé, du romancier Henry Bauchau, du dramaturge Paul Willems – toujours dans la perspective générale des études francophones (questionnement de l'identité, spécificités « nationales », rapport centre/périphérie, etc.). Ces travaux m'ont valu le Prix 2004 du Rayonnement des lettres belges à l'étranger.

Travaux en équipe :

Octobre 1976 - juin 1984 : participation aux travaux du groupe "Littérature et nation", Université de Tours.

Novembre 1984 - juin 1985 : membre de l'équipe couvrant l'Algérie pour *L'Encyclopédie mondiale du théâtre*, entreprise en partie subventionnée par l'U.N.E.S.C.O. Élaboration du programme de recherche.

Co-organisateur et président de la commission scientifique des Journées d'Étude de l'Université d'Oran (mai 1984, mai 1985) et du Colloque international *Le Patrimoine maghrébin et ses "écritures"* (novembre 1984).

Septembre 1985 - juin 1988 : membre de l'Équipe Pluridisciplinaire de Recherche sur l'Imaginaire (É.P.R.I.), Université Hassan II, Casablanca. Co-organisateur du colloque *Imaginaire de l'espace/Espaces imaginaires*, mars 1988.

Janvier 1987 - octobre 1989 : participation aux travaux de rédaction du *Dictionnaire international des termes littéraires* (dir. J.-M. Grassin, Limoges, fond. R. Escarpit).

Septembre 1988 - septembre 1989 : Organisateur du séminaire d'Héliopolis (1989) et d'actions universitaires et culturelles décentralisées (Miniah, Tanta et Zagazig, 1988 et 1989) : mise en place de formations spécifiques, cycles de conférences, expositions et projections de films.

Février - septembre 1989 : membre de la commission mixte franco-égyptienne pour le renouveau des études littéraires en Égypte (dir. Hélène Sourial, Université d'Aïn Chams, Le Caire).

Janvier 1993 - septembre 1996 : Vice-Président de la commission Recherche (I.U.T. de Lannion, Université de Rennes I).

Septembre 1996 à ce jour : Responsable de la politique de coopération scientifique au sein du Centre de Recherche sur l'Europe littéraire (C.R.E.L.), mise au point d'accords avec différents centres de recherche à l'étranger (U. de Bologne, de Càceres, de Coimbra, d'Osnabrück, d'Aachen, Archives et Musée de la Littérature de Bruxelles), organisation collective de colloques (1997 : Càceres ; 1998 : Bologne, etc.). Création d'un site Internet présentant les activités du C.R.E.L. et celles des centres associés. Juin 1998 : directeur du CREL (JE1939) puis d'ILLE (EA3437) voir : *activités en matière d'administration et autres responsabilités collectives*

Depuis 2001 : Directeur-fondateur de la revue *Creliana* (ISSN 1627-1599, 3 numéros parus). Co-directeur (avec R. Campagoli, U. de Bologne) des *Seminari pasquali di analisi testuale* (éditeurs, du n°1 à 12 ; Pise, ETS ; à partir du n°13 : Bologne, CLUEB).

Juin 2001 - juin 2003 : Assesseur du Doyen de la Faculté des Lettres pour la recherche.

Fin 2002 : Directeur-fondateur de la collection « EuropeS littéraires » aux Presses universitaires de Strasbourg.

Organisation de colloques (depuis 1999)

Janvier 1999 : *Paradis perdus* (en collaboration avec Peter André Bloch). **Mai 1999 :** *Le Jardin à l'emblème du signe*. **Octobre 1999 :** *Le Diable en Belgique*. **Mars 2000 :** *Danses macabres* (en collaboration avec Peter André Bloch). **Mars 2001 :** *Anamorphoses*. **Octobre 2001 :** *Gide ou la tentation de la modernité* (en collaboration avec P. Schnyder et Robert Kopp). **Décembre 2001 :** *La Marianne* de Tristan l'Hermite (*Seminare pasquale*, en collaboration R. Campagnoli, U. de Bologne). **Mars 2002 :** *Portes et fenêtres* (en collaboration

avec D. Meyer). **Novembre 2002** : *Erckmann-Chatrion aux carrefours du fantastique*. **Décembre 2002** : *Les Poèmes antiques et modernes de Vigny* (Seminare pasquale, en collaboration R. Campagnoli, U. de Bologne). **Octobre 2003** : *Le Groupe du Lundi, mythe ou réalité ?* **Décembre 2003** : *L'Enfant du Carnaval de Pigault-Lebrun* (Seminare pasquale, en collaboration R. Campagnoli, U. de Bologne). **Janvier, avril et octobre 2004** : Foyers. **Décembre 2004** : *Dix Heures et demie du soir en été de Marguerite Duras* (Seminare pasquale, en collaboration R. Campagnoli, U. de Bologne). **Mai 2005** : *Ombre et lumière dans la poésie de la Suisse romande et de la Belgique francophone* (en collaboration avec P. Schnyder).

Principales invitations pour conférences (depuis 1995)

Professeur invité par l'Université de Bologne (**avril 1995, avril-mai 1996, novembre 1996, octobre 1998, mai 2001, octobre 2002, avril 2003, mai 2004**), le Musée d'Orsay et les Archives et Musée de la littérature de Bruxelles (**mai 1996**) l'Université de Coimbra (**avril 1997, avril 1999, novembre 2001**), l'Université de Caceres (**septembre 1997**), l'Université de Gand (**mars 1998**), l'Association des Écrivains de Langue Française (Gourdon, **août 1998**), les Facultés Saint-Louis (Bruxelles, **février 1999**), l'Université de Cluj-Napoca (Roumanie, **mai 2000, mai 2002, mai 2004**), l'Université de Milan (**mai 2000, juin 2004**), l'Université de la Sarre (juillet 2002, juillet 2005), l'École doctorale de Clermont II (**mai 2003**), l'École doctorale d'Oran (juin 2005), etc.

ACTIVITÉS EN MATIÈRE D'ADMINISTRATION ET AUTRES RESPONSABILITÉS COLLECTIVES

Principales responsabilités pédagogiques

Depuis juin 2004 : porteur de projet puis responsable du Master en Langues, Littératures et Études européennes.

Jusqu'en octobre 2005 : Coordinateur de la Licence de Lettres modernes.

De juin 1998 à octobre 2005 : Adjoint au responsable du D.E.A. de Littérature française, générale et comparée sous double sceau avec Strasbourg.

Responsable pour Mulhouse du Cursus de maîtrise et de DEA communs aux universités de Mulhouse et de Bologne.

Responsable pour l'U.H.A. du Doctorat Supérieur d'Études Européennes [D.E.S.E.], « Les Littératures de l'Europe unie », avec Bologne, Paris XII, Caceres, Thessalonique et Bruxelles.

Participe à ce titre à des séminaires doctoraux dans différentes universités partenaires, ainsi qu'aux séminaires communs programmés en avril, octobre et (à partir de 2004) juillet.

Principales responsabilités scientifiques

Depuis juin 1998 : Directeur du Centre de Recherche sur l'Europe littéraire (JE 1939).

Depuis janvier 2000 : Co-directeur, puis directeur (élu en octobre 2002) de l'*Institut de recherche en Langues et Littératures européennes* (EA 3437). Équipe composée de 20 enseignants-chercheurs et 19 doctorants.

Commissions scientifiques

1995-1996 : Membre de la commission des IX^e et X^e sections des Universités de Rennes I et Rennes II.

1996-1998 : Membre de la commission des VII^e, IX^e et X^e sections de l'Université de Haute-Alsace.

Mai 1998 - mai 2001 : Vice-Président de la commission des VII^e, IX^e et X^e sections de l'Université de Haute-Alsace.

Depuis 1998 : membre de la commission des IX^e et X^e sections de l'Université Marc-Bloch (titulaire).

Mars 2004-juin 2005 : Membre suppléant de la commission des VII^e, VIII^e, IX^e, X^e et XIV^e sections de l'Université de Haute-Alsace.

Actuellement :

Depuis 2001 : membre de la commission de l'I.U.F.M d'Alsace (commission « L », suppléant) ; renouvelé en 2004.

Depuis mars 2003 : Membre élu du conseil scientifique de l'Université de Haute-Alsace.

Depuis juin 2005 : Président de la commission de spécialistes des VII^e, IX^e et X^e sections de l'Université de Haute-Alsace.

Autres responsabilités

- Webmaster du Site crel.univ-mulhouse.fr (création, septembre 1997-2003).
- Membre de la commission informatique de la Faculté des Lettres (1996-2004).
- Membre élu du Conseil d'Administration de la Faculté des Lettres (1997-1999).
- Assesseur du doyen en charge de la recherche (2001-2003).